

# Desinfeksjonsveiledning

Kun klinisk bruk

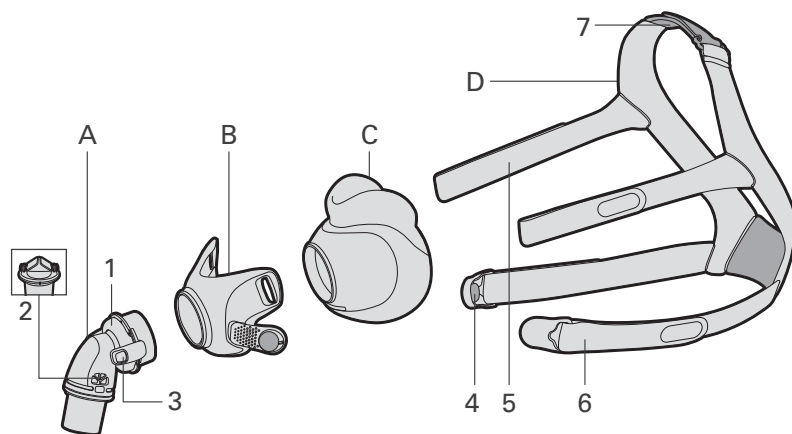
Denne veiledningen er tiltenkt situasjoner der AirFit F30 full ansiktsmaske brukes av flere pasienter på søvnlaboratorium, klinikk eller sykehus. Hvis du bruker masken hjemme og er eneste bruker av den, følger du rengjøringsanvisningene i brukerveiledningen. Denne veiledningen beskriver ResMeds anbefalte og godkjente prosedyrer for rengjøring og desinfisering av masken i henhold til ISO17664.

AirFit F30 maskekomponent <sup>1</sup>	Rengjøring – Alconox		Godkjent antall sykluser <sup>2</sup>
	Termisk desinfeksjon – manuell 90 °C i 1 minutt	Termisk desinfeksjon – manuell 93 °C i 10 minutter	
• Pute	✓	–	30
• Standard kneledd	✓	–	30
• QuietAir kneledd <sup>3</sup>	–	–	–
• Ramme	✓	–	30
• Hodestopper	–	✓	30

<sup>1</sup>Denne masken er kanskje ikke tilgjengelig i alle regioner. Se i den relevante brukerveiledningen for fullstendige opplysninger om riktig bruk av denne masken. I produktveiledningen på [www.resmed.com](http://www.resmed.com) finner du en liste med tilgjengelige reservedeler for hvert maskesystem.

<sup>2</sup>Hvis en helseinstitusjon krever en ytterligere desinfiseringscyklus etter at masken er montert, må antallet godkjente sykluser halveres.

<sup>3</sup>Skift ut disse delene med nye deler mellom hver pasient.



- A Kneledd
- B Ramme
- C Pute
- D Hodestopper
- 1 Ventileringsåpning
- 2 Antikvelningsventil
- 3 Sideknapper
- 4 Magnetklemmer
- 5 Øvre hodestropp
- 6 Nedre hodestropp
- 7 Øverste hodestropp

# Prosedyre for termisk desinfeksjon

1. Demontering	Demonter masken i henhold til anvisningene i brukerveiledningen.																																																			
2. Rengjøring	<p><b>Pute/ramme/hodestropper/standard kneledd (manuelt):</b></p> <p>1. Skyll rammen og standard kneledd under rennende vann<sup>1</sup> som følger.</p> <table border="1" data-bbox="436 261 1178 326"> <tr> <td>• Ramme</td> <td>20–25 °C</td> <td>1 minutt skylning.</td> </tr> <tr> <td>• Standard kneledd</td> <td>15–25 °C</td> <td>1 minutt skylning.</td> </tr> </table> <p>2. Bløtlegg maskens komponenter som følger. Sjekk at det ikke kommer luftbobler.</p> <table border="1" data-bbox="436 354 1923 477"> <tr> <td>• Pute</td> <td>1–2 % Alconox-løsning</td> <td>20–25 °C</td> <td>1 minutt bløtlegging.</td> </tr> <tr> <td>• Ramme</td> <td>1–2 % Alconox-løsning</td> <td>35–40 °C</td> <td>5 minutters bløtlegging. Deretter må det røres kraftig rundt i ytterligere 5 minutter.</td> </tr> <tr> <td>• Hodestropper</td> <td>1–2 % Alconox-løsning</td> <td>20–30 °C</td> <td>3 minutters bløtlegging.</td> </tr> <tr> <td>• Standard kneledd</td> <td>1,5–2 % Alconox-løsning</td> <td>40–50 °C</td> <td>5 minutters bløtlegging. Deretter må det røres kraftig rundt i ytterligere 3 minutter.</td> </tr> </table> <p>3. Etter bløtleggingstiden, mens du fortsetter å holde komponentene i oppløsningen, rengjør innsiden og utsiden med en myk børste som følger. Vær spesielt nøye med sprekker og hulrom.</p> <table border="1" data-bbox="436 505 1360 628"> <tr> <td>• Pute</td> <td>1 minutt rengjøring.</td> </tr> <tr> <td>• Ramme</td> <td>1 minutt rengjøring.</td> </tr> <tr> <td>• Hodestropper</td> <td>2 minutters rengjøring. Etterpå må du klemme for å fjerne overflødig løsning.</td> </tr> <tr> <td>• Standard kneledd</td> <td>1 minutt rengjøring.</td> </tr> </table> <p>4. Skyll komponentene i vann<sup>1</sup> som følger.</p> <table border="1" data-bbox="436 656 1732 753"> <tr> <td>• Pute</td> <td>5 liter</td> <td>13–18 °C</td> <td>Rør kraftig rundt i 1 minutt, deretter gjentar du ytterligere en gang.</td> </tr> <tr> <td>• Ramme</td> <td>5 liter</td> <td>15–20 °C</td> <td>Rør kraftig rundt i 1 minutt.</td> </tr> <tr> <td>• Standard kneledd</td> <td>5 liter</td> <td>15–25 °C</td> <td>Rør kraftig rundt i 1 minutt.</td> </tr> </table> <p>5. Skyll komponentene under rennende vann<sup>1</sup> som følger.</p> <table border="1" data-bbox="436 781 1566 878"> <tr> <td>• Ramme</td> <td>20–25 °C</td> <td>1 minutt skylning.</td> </tr> <tr> <td>• Hodestropper</td> <td>20–25 °C</td> <td>Klem flere ganger, du bør klemme denne i 90 sekunder.</td> </tr> <tr> <td>• Standard kneledd</td> <td>15–25 °C</td> <td>1 minutt skylning. Etterpå må du riste for å fjerne overflødig vann.</td> </tr> </table> <p><b>Standard kneledd (ultralydbad):</b></p> <p>1. Skyll og rengjør komponenten med en børste med myk bust under rennende vann<sup>1</sup> ved 20–30 °C i ett minutt. Vær spesielt nøye med alle fordypninger, hulrom og roter alle bevegelige deler.</p> <p>2. Fyll to tredjedeler av en ultralydrenser med 1 % Alconox-oppløsning ved 20–30 °C og soniker i 20 minutter. Sjekk at komponenten er senket helt ned i løsningen. Bruk en kurv eller et brett for å unngå kontakt mellom komponenten og tanken.</p> <p>3. Skyll komponenten ved å riste den kraftig i fem liter vann<sup>1</sup> ved 20–30 °C i ett minutt. Gjenta ytterligere en gang.</p>	• Ramme	20–25 °C	1 minutt skylning.	• Standard kneledd	15–25 °C	1 minutt skylning.	• Pute	1–2 % Alconox-løsning	20–25 °C	1 minutt bløtlegging.	• Ramme	1–2 % Alconox-løsning	35–40 °C	5 minutters bløtlegging. Deretter må det røres kraftig rundt i ytterligere 5 minutter.	• Hodestropper	1–2 % Alconox-løsning	20–30 °C	3 minutters bløtlegging.	• Standard kneledd	1,5–2 % Alconox-løsning	40–50 °C	5 minutters bløtlegging. Deretter må det røres kraftig rundt i ytterligere 3 minutter.	• Pute	1 minutt rengjøring.	• Ramme	1 minutt rengjøring.	• Hodestropper	2 minutters rengjøring. Etterpå må du klemme for å fjerne overflødig løsning.	• Standard kneledd	1 minutt rengjøring.	• Pute	5 liter	13–18 °C	Rør kraftig rundt i 1 minutt, deretter gjentar du ytterligere en gang.	• Ramme	5 liter	15–20 °C	Rør kraftig rundt i 1 minutt.	• Standard kneledd	5 liter	15–25 °C	Rør kraftig rundt i 1 minutt.	• Ramme	20–25 °C	1 minutt skylning.	• Hodestropper	20–25 °C	Klem flere ganger, du bør klemme denne i 90 sekunder.	• Standard kneledd	15–25 °C	1 minutt skylning. Etterpå må du riste for å fjerne overflødig vann.
• Ramme	20–25 °C	1 minutt skylning.																																																		
• Standard kneledd	15–25 °C	1 minutt skylning.																																																		
• Pute	1–2 % Alconox-løsning	20–25 °C	1 minutt bløtlegging.																																																	
• Ramme	1–2 % Alconox-løsning	35–40 °C	5 minutters bløtlegging. Deretter må det røres kraftig rundt i ytterligere 5 minutter.																																																	
• Hodestropper	1–2 % Alconox-løsning	20–30 °C	3 minutters bløtlegging.																																																	
• Standard kneledd	1,5–2 % Alconox-løsning	40–50 °C	5 minutters bløtlegging. Deretter må det røres kraftig rundt i ytterligere 3 minutter.																																																	
• Pute	1 minutt rengjøring.																																																			
• Ramme	1 minutt rengjøring.																																																			
• Hodestropper	2 minutters rengjøring. Etterpå må du klemme for å fjerne overflødig løsning.																																																			
• Standard kneledd	1 minutt rengjøring.																																																			
• Pute	5 liter	13–18 °C	Rør kraftig rundt i 1 minutt, deretter gjentar du ytterligere en gang.																																																	
• Ramme	5 liter	15–20 °C	Rør kraftig rundt i 1 minutt.																																																	
• Standard kneledd	5 liter	15–25 °C	Rør kraftig rundt i 1 minutt.																																																	
• Ramme	20–25 °C	1 minutt skylning.																																																		
• Hodestropper	20–25 °C	Klem flere ganger, du bør klemme denne i 90 sekunder.																																																		
• Standard kneledd	15–25 °C	1 minutt skylning. Etterpå må du riste for å fjerne overflødig vann.																																																		
3. Inspeksjon og tørking	<p>1. Kontroller og vask om nødvendig på nytt til du ser at delene er rene.<sup>2</sup></p> <p>2. Klem overskytende vann ut av hodestroppene.</p> <p>3. La maskedelene lufttørke, og unngå direkte sollys.<sup>3</sup></p>																																																			
4. Desinfisering og tørking	<p>1. Bløtlegg maskens komponenter i et varmt vannbad<sup>1</sup> ved hjelp av følgende temperatur-tid-kombinasjoner. Sjekk at det ikke forekommer luftbobler.</p> <table border="1" data-bbox="436 1154 1192 1214"> <tr> <td>• Pute/ramme/standard kneledd</td> <td>90 °C</td> <td>1 minutt bløtlegging</td> </tr> <tr> <td>• Hodestropper</td> <td>93 °C</td> <td>10 minutters bløtlegging</td> </tr> </table> <p>2. Klem overskytende vann ut av hodestroppene.</p> <p>3. La maskedelene lufttørke, og unngå direkte sollys.</p>	• Pute/ramme/standard kneledd	90 °C	1 minutt bløtlegging	• Hodestropper	93 °C	10 minutters bløtlegging																																													
• Pute/ramme/standard kneledd	90 °C	1 minutt bløtlegging																																																		
• Hodestropper	93 °C	10 minutters bløtlegging																																																		
5. Inspeksjon	Foret visuelt inspeksjon av hver maskedel. Hvis en del av masken er synlig forringet (har sprekker, krakelering, revner osv.), skal delen kasseres og skiftes ut. Lett misfarging av silikondelene kan forekomme og er akseptabelt.																																																			
6. Montering	Monter masken i henhold til anvisningene i brukerveiledningen.																																																			
7. Emballasje og oppbevaring	Oppbevares i et tørt, støvfritt miljø unna direkte sollys. Oppbevaringstemperatur: -20 °C til 60 °C																																																			

<sup>1</sup> Bruk kun vann av drikkevalitet til all rengjøring, skylning og desinfisering.

<sup>2</sup> Hvis maskedelene ikke rengjøres som angitt, kan det føre til utilstrekkelig desinfisering.

<sup>3</sup> Tørking er ikke nødvendig dersom termisk desinfisering fortsetter umiddelbart.



## GENERELLE ADVARSLER OG FORSIKTIGHETSREGLER

- ResMed kan ikke garantere at avvik fra prosedyrene oppført i denne veiledningen (f.eks. overskride antallet represseringssykluser) og deres innvirkning på produktets ytelse og sikkerhet, blir akseptable.
- Maskedeler skal ikke autoklaveres eller steriliseres med etylenoksidgass.
- Når du bruker rengjørings- eller desinfiseringsmidler, skal du alltid følge produsentens anvisninger. Ved konflikt har denne veiledningen forrang.
- Det skal ikke brukes strykejern på hodestroppene, siden materialet er varmfølsomt og vil bli skadet.